



## 豐業銀行為加拿大人提供簡易便捷 收費低廉的豐業國際轉賬服務

全新數碼解決方案，讓客戶可透過簡易、安全且具成本效益的方式進行海外轉賬

多倫多 - 2020年2月24日 - 豐業銀行於今日宣佈推出豐業國際轉賬服務，此為具成本效益的全新數碼解決方案，讓客戶透過流動銀行服務或Scotia OnLine享用國際轉賬服務。豐業國際轉賬服務滿足數百萬加拿大人的重大需求，提供暢通無阻的方式，讓他們如願輕鬆轉賬至海外，包括美國、中國、印度、英國、菲律賓和歐洲多國等。客戶只需透過幾個簡單步驟，便可在數秒之間完成轉賬，而收款人在短至一日內，便可取得資金。

「對於推出這項創新的數碼解決方案，讓客戶可透過簡易、安全且具成本效益的方式進行海外轉賬，我們感到相當雀躍」，豐業銀行零售存款、投資及付款高級副總裁D'Arcy McDonald表示，「客戶透過流動或網上方式進行國際轉賬，可避免傳統環球轉賬中常見的冗長繁複、成本高昂的流程。」

不論是轉賬予家人、幫忙繳付學費、抑或是向好友繳還海外假期的欠款，豐業國際轉賬服務都提供了具成本效益的海外轉賬選項，每筆交易收費只需1.99美元\*。至於正享用Ultimate Package和New to Canada方案的客戶，更毋須任何交易費用。

「豐業銀行已經歷真正的數碼轉型，並開發出各種解決方案，讓客戶

能夠更輕鬆地享用我們的銀行服務」，豐業銀行零售產品行政副總裁Anya Schnoor表示，「我們希望透過簡單易用的數碼工具和解決方案，提升我們所有渠道的客戶體驗。」

\*根據外幣匯率調整。如需進一步了解豐業國際轉賬服務，請瀏覽：  
[www.scotiabank.com/sendmoney](http://www.scotiabank.com/sendmoney)

關於豐業銀行 豐業銀行是美洲的一家領先銀行。我們為每個未來堅守重任。我們提供一系列廣泛的顧問建議、產品和服務，包括個人和商業銀行服務、財富管理、以及私人銀行服務、企業及投資服務和資本市場服務，幫助客戶、他們的家庭和社群達至成功。憑藉超過100,000名員工的專業團隊，以及超過1萬億美元的資產（截至2019年10月31日），豐業銀行在多倫多證券交易所(TSX: BNS)和紐約證券交易所(NYSE: BNS)上市交易。如需更多資訊，請瀏覽<http://www.scotiabank.com>，並追蹤我們的Twitter帳戶@ScotiabankViews。

傳媒聯絡：豐業銀行 **Carina Ruas**

[carina.ruas@scotiabank.com](mailto:carina.ruas@scotiabank.com)

(416) 590-7929



# VAN SON

## VIETNAMESE CUISINE

308 - 16 Ave. NW Calgary, AB T2M 0H6

business hours  
Sun-Thurs 11am - 9pm **403 - 276 - 9990**  
Fri-Sat 11am - 10pm **403 - 452 - 6133**



**CHESTERMERE 分店現已營業**  
307 - 100 Marina Dr., Chestermere **Tel: 403-248-8311**



### 午市特價套餐 Lunch Combo Special

包括 Include:

- ※ 蝦海卷壹條 Shrimp Salad Roll
- ※ 每天不同精選檬粉(價值\$11.95)  
Chef's Choice Rice Vermicelli(Value\$10.50)
- ※ 汽水壹罐 Soft Drink

**\$12.50**  
+GST

只限星期一至五11AM-3PM供應 Monday to Friday Only (假期除外)

# Pho Hung Viet

## Vietnamese Noodle House

營業時間  
星期二至日  
**11am-9pm**  
逢星期一休息

3855 17 AVE S.W. **403-686-3799**  
#145, 1829 Ranchlands Blvd N.W. **403-239-3388**

## 正宗越南湯粉 及 特色美食





最適合您的屋保和車保  
來自值得信賴的保險經紀

**汽車+房屋保險**

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

**立刻與我聯絡**

手機：587-315-8500  
 電郵：whui@allstate.ca  
 地址：#234, 40 Country Hills Landing  
 NW Calgary (即大戶人家對面)

**汽車·房屋·人壽·旅遊**

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。



**許蘊妍  
Winnie Hui**

精通國、粵、英語  
 服務 Allstate 超過20年  
 竭誠為您服務



**TRY OUT THE BEST KIMCHI**  
**DELICIOUS KOREAN HEALTHY FOOD**  
**BEST KOREAN FERMENTED FOOD**  
**100% ALL NATURAL FOOD**  
**NON-SPICY KIMCHI AVAILABLE**  
**MADE FRESH IN CALGARY**

**NO MSG NO PRESERVATIVES NO ARTIFICIAL SPICES**

ORDER NOW : ☎ 587-889-9725

✉ jamie@jamieskitchen.ca  
 TALK jamiemcc

[www.jamieskitchen.ca](http://www.jamieskitchen.ca)




**推薦八種養肺食品**

人可以三天不吃飯，但沒有呼吸就完全沒辦法捱得過三分鐘，可見掌控人體呼吸系統的肺部是多麼重要。特別是最近的武漢肺炎疫情的延燒，令大家再次了解到肺部對人體來說是多麼的重要。

一、梨：被譽為「百果之宗」的梨對肺部具有良好的食療功效，除了能夠潤肺、止渴、降火等等，還能幫助解除體內的熱毒。梨除了可以直接吃，也能製作成冰糖雪梨水，清熱降火。

二、冬瓜：冬瓜是涼性的食材，能止渴化痰。根據古代中醫學的著作《滇南本草》提到，凡是患有寒咳、熱咳、燥咳的病患，可以利用冬瓜煲湯飲用，滋陰潤肺，生津滋補。

三、蓮子：別看蓮子小小一顆，對身體的好處多不勝數。蓮子含有豐富的鈣、磷、鐵和對肺部非常有益的棉子糖，滋潤補身，空氣污染傷肺最好多食用蓮子。

四、蓮藕：蓮花一身都是寶，除了蓮子之外，藕本身亦有很好的潤肺功效。最佳的食用方式就是直接用藕榨成汁，添加適量的蜂蜜後直接飲用，尤其對肺燥乾咳和哮喘等疾病有一定的改善功效。

五、山藥：山藥中含有豐富的蛋白質和好的碳水化合物，加上鉀、鎂和各種微量元素，幫助改善身體的免疫力。對於容易出現口乾舌燥的朋友，山藥是最好的進補食材，亦是滋陰養肺的上品。

六、百合：百合有很好的養肺功效。它的味道偏甘澀、性質微寒，有潤肺清心和安神作用。特別對於情緒不穩定的朋友，盡量多吃百合無妨。

七、銀耳：銀耳是糖水中緊經常出現的食材，含有多種胺基酸，可以緩解皮膚乾燥所造成的瘙癢問題。由於銀耳性平無毒，同時具有補脾益肺的作用。它的口感爽脆，又有植物性膠質，成為女性最愛的美容保健品。

八、竹筍：秋季最怕就是患上氣管炎的疾病，建議透過食療方式去預防。由於冬天的竹筍可採集的時間相對變短，屬於較珍貴的食材之一。最佳的食用方式是涼拌竹筍，口感清涼開胃，咁而微寒，能夠清熱化痰。

• 小廝



# 紫氣東來竹絲雞

## 準備材料

- 竹絲雞一隻
- 月桂葉 3片
- 肉桂一根
- 八角整顆 2粒
- 黑豆蔻 1粒
- 泰國腌制青辣椒 5只
- 腌制青辣椒醬料 3湯匙
- 鹽 4茶匙
- 蚝油 3湯匙
- 魚露 2湯匙
- 糖 6茶匙
- 鷄湯 3茶匙
- 薄鹽調味醬油 1/4杯
- 麻油 少許

## 做法

### 步驟1

- 將八角、月桂葉、豆蔻、整顆泰國腌制青辣椒及腌制青辣椒醬料倒入約11.5杯的水中，加熱煮滾。
- 小火燉20分鐘。
- 將鹽、糖、蚝油、魚露、鷄湯加入煮滾的醃料中攪拌直到至全部溶解，然後置放待涼。

### 步驟2

- 竹絲雞放入熱水中，煮滾後等一分鐘，加蓋并關火。
- 鷄隻在熱水中浸泡30分鐘後應熟透。請注意，在悶煮浸泡期間不要打開蓋子。雞肉內部烹飪溫度應達至華氏180度F(相當于攝氏82度C)
- 取出竹絲雞，放入冰水中冷卻。如有必要，可添加更多的冰塊降溫。
- 等到雞完全冷卻，雞皮應會變得鬆脆。

### 步驟3

- 將冷卻後的雞放入于步驟1所準備好的醃料。
- 加蓋後放入冰箱約4小時。
- 將雞肉切好擺盤。

### 擺盤

- 1/4杯冷醃料與1/4杯低鹽調味醬油加入混和，滴上些許麻油，淋上竹絲雞即可。

備注: 加拿大衛生部 (HEALTH CANADA) 建議使用電子食物溫度計以確保家禽肉烹煮至安全食用範圍。檢測方法為: 全雞肉品內部溫度應烹煮至攝氏82°C(即華氏180°F); 或已經處理過的片狀肉品內部溫度應達到攝氏74°C(即華氏165°F)。電子溫度計應插入肉質最厚密的位置(且尚未接觸骨髓部分)。查詢更多食物安全資訊請瀏覽網頁: [www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html](http://www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html)

## 亞洲特產雞種



健康營養  
按照加拿大標準生產



[bccicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken](http://bccicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken)

**公告:** 新型冠狀病毒(2019-nCoV)\*資訊 -- 全加華人聯會埃德蒙頓支社贊助

學校備忘錄: 新型冠狀病毒(2019-nCoV)\* 2020年2月5日

尊敬的艾伯塔省教職員工及學生父母/監護人:

我在此向大家通報一下新型冠狀病毒(2019-nCoV)的最新資訊,這是一種引起呼吸道疾病的新病毒。

我們知道,包括學校教職員工和家長在內的艾伯塔省人都對這種冠狀病毒感到擔憂,但重要的是要記住,當下艾伯塔省人面臨的風險很低,目前在艾伯塔省尚無確診或疑似 2019-nCoV 的病例。

由於這是一種新型病毒,隨著我們瞭解得越來越多,資訊會發生變化。關於最新資訊,大家可以在艾伯塔省衛生局和艾伯塔省衛生服務局網站上查詢:

[www.alberta.ca/coronavirus](http://www.alberta.ca/coronavirus)

[www.ahs.ca/ncov](http://www.ahs.ca/ncov)

隨著新資訊的出現,我們對 2019-nCoV 的認識在繼續增長。根據新證據,我們會對公共衛生措施做出調整。雖然關於無症狀傳播還存在不確定性(如被感染者是否在感覺生病開始咳嗽之前就可傳播病毒),但無症狀傳播不太可能是病毒傳播的主要途徑。病毒傳播的風險主要還是來自於有發燒和咳嗽等症狀的人。

艾伯塔省和其他省根據現有的最佳證據和加拿大公共衛生廳的指導向公眾提供建議。請閱讀以下資訊和適用於您和家人的建議。

❖ 您或家人過去 14 天內有沒有去過中國湖北省?

如果是,建議採取以下措施:

- 從湖北旅行回來的人,即使身體感覺良好,也最好自離開湖北之日起自我隔離 14 天(待在家裡,不要去學校、工作或社交聚會)。有關詳細資訊,請參見自我隔離資訊傳單。
- 此建議主要針對從湖北旅行回來的人,因為目前在這一地區,病毒社區傳播的風險最高。
- 您還應該密切注意過去 14 天內去過湖北省的任何家人是否有發燒、咳嗽或呼吸困難等症狀,如果開始出現任何這些症狀,請致電 811 聯繫健康熱線(Health Link)。

❖ 您或家人過去 14 天內有沒有去過中國大陸其他地區(湖北省以外)?

如果是,建議採取以下措施:

- 最近 14 天到過中國大陸其他地區的任何人士,應自離開中國之日起 14 天之內,每天監測(學生在父母說明下進行)自己是否有發燒或咳嗽等症狀。
- 如果您或家人在中國大陸期間曾與被確診感染新型冠狀病毒的人接觸過或者去過醫療機構如醫院,請致電 811 聯繫健康熱線(Health Link),告訴他們您或許有可能已經暴露於新型冠狀病毒,諮詢您想採取的任何其他措施。
- 儘管引起發燒或咳嗽等症狀的最可能原因是常見病毒如流感,但如果在過去 14 天內曾去過中國大陸的人感到不適,應留在家中,並與他人隔離,且應致電 811 聯繫健康熱線(Health Link),以討論是否需要進行任何測試和隨訪。



我們現仍處於艾伯塔省的流感高發季節,因此,為了最大程度地減少任何呼吸道病毒的傳播,對於所有家庭,我們建議採取以下措施:

- ✓ 確保您家中的每個人都經常用肥皂和水洗手。在沒有肥皂和水的情況下,如果手不太髒,可以用酒精類手部消毒液清潔。
- ✓ 避免未洗手觸摸臉部。
- ✓ 咳嗽或打噴嚏時,請使用紙巾遮擋口鼻處,然後將紙巾丟入襯有塑膠袋的垃圾桶中,之後立即洗手。如果沒有紙巾,請在打噴嚏或咳嗽時用衣袖遮擋口鼻處。
- ✓ 如果生病了,請待在家裡。如果您的孩子病了,請讓他們待在家裡別去上學。
- ✓ 對於經常使用、且家人共用的物體表面,進行清潔和消毒。
- ✓ 外出旅行前,應始終在加拿大政府網站上查看當前的旅行通知。

<https://travel.gc.ca/travelling/health-safety/travel-health-notice/210>

良好的衛生習慣有助於防止感冒和流感,也會減少接觸 2019-nCoV 的風險。口罩在某些情況下可能非常重要。生病時,戴口罩有助於防止將疾病傳染給他人。這就是為什麼我們要求有咳嗽或呼吸道症狀的人去急診室或診所時要戴口罩並清潔雙手。但如果您身體健康,我們不建議戴醫用口罩,因為它們不能提供有效的保護而且會給人一種錯誤的安全感,以為已經受到保護。

請您不要根據他人的種族或原國籍而對他們可能帶有新型冠狀病毒的風險做出任何假設和推測。艾伯塔省目前尚無確診或疑似 2019-nCoV 病例,當下在艾伯塔省的暴露風險極低。如果您還有其他問題,請致電 811 聯繫健康熱線(Health Link)。

我們擔心對我們健康的一些新威脅,這是自然的。如果您擔心的話,最好的辦法是從可靠資源獲取資訊,例如艾伯塔省衛生局、艾伯塔省衛生服務局、加拿大公共衛生廳和世界衛生組織。您還可以採取上述預防措施,例如常洗手,以減少感染的風險。

感謝大家在此問題上的協助。

誠摯致意,

Deena Hinshaw, BSc, MD, MPH, CCFP, FRCPC  
Chief Medical Officer of Health  
亞省醫務局首席醫療官

贊助團體



\* 世衛已正式為此病毒定名: COVID-19

# 塵封20年的秘密終打開 女孩從養父母中得知真相



01



02



03



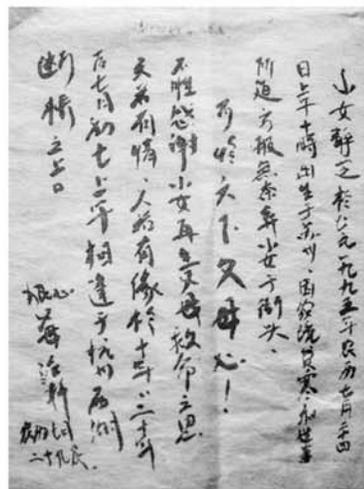
04



05

02 Kati在中國福利院時的照片  
03-05 小時候的Kati與美國的養父母及哥哥們在一起  
06 Pohler夫婦  
07 Kati小時候與養父在一起

一對美國密西根州的夫婦The Pohler's雖然已經育有兩個孩子，但他們想繼續壯大自己的家庭，一直很想收養一個孩子，當他們辦好所有手續後，終於在蘇州見到一周不到的靜芝。靜芝在一個菜市場被菜農發現，當時她身上裹著幾件Blankets，被放在一個籃子裡。之後被送至中國福利院後，被收養機構成功聯絡上美國的這個家庭。但收養程序複雜，在長達一年的等待後，The Pohler's 終於在中國首次見到了這個孩子，並為其改名為Kati。其實，當年在菜市場Kati被發現時，有一張紙條貼在了她的小Blanket上，正是無奈要遺棄她的生母所寫。Pohler 夫婦亦打算等Kati長大後，將這張紙條交予給她。Kati很適應美國的生活，畢竟她在中國時還只是個小嬰兒，她非常愛自己的養父母及兩位年長的哥哥。Pohler夫婦將Kati視為己出，兩位哥哥由於年齡差距較大，亦很喜歡照顧這位中國小妹妹。時光飛逝，轉眼Kati已長成亭亭玉立的18歲少女。Kati一直知道自己是被收養的孩子，但她以為養父母並不知曉自己生父母是何人，亦一直沒有多問。由於80年代中國實行的獨生子女政策讓不少家庭都止步於一個小孩。當時Kati的生父母，錢粉花和徐禮達當發現懷上第二個孩子時，擔憂比喜悅來得更快。本來夫婦二人想躲過政府的追查，偷偷生下孩子。但無奈政府部門已發現錢粉花懷孕，當時的政策是要強制孕婦墮胎，或是需要支付一大筆費用給政府，但夫婦根本負擔不起。錢粉花已懷孕6個月，孩子在子宮內已成形，夫婦二人不認將活生生的孩子打掉，於是冒險舉家搬至船上居住，在海上漂流了整整6周。這時錢在船上順利產下Kati，但他們都知道，這樣漂流的日子持續不了多久。面對如此艱難的時刻，夫婦只能將只有5天大的Kati遺棄在菜市場。那張貼在Blanket上的紙條，清晰紀錄這Kati的出生日期及中國名字，以及父母無奈下棄之的心情。他們希望在將來的10-20年後，能有緣再杭州的斷橋相見，正好是七夕，中國的情人節。



06



07 2:32:58AM



年輕時的徐禮達和錢粉花

十年後的七夕，夫婦二人按照約定，整裝待發，即使知道機會渺茫，但依然來到了斷橋等待與女兒的相見。若然真的有人帶著同歲的小孩出現在橋上，證明他們的女兒生活得很好，並且已經原諒了他們。

“早上很早，七點多鐘，我們就準備好了，”徐禮達說，“我手上拿了一個扇子，寫著‘靜芝’兩個字……看到每一個行人，特別是帶小孩的，都特別留意。”但夫婦站在橋上從早上七點等到下午三點，卻等不到他們想要的結果。原來當年Pohler夫婦知道紙條上的日期後，曾聯絡在中國的朋友Annie，請她到橋上見一見這對夫婦。然後造化弄人，就在Annie來到橋時，生父母卻剛剛離開了。正當Annie感到非常失落之時，電視攝製隊正好經過橋上，Annie靈機一動，將故事講給了攝製隊聽。但Pohler夫婦感覺孩子尚幼小，亦不捨失去辛苦養育多年的女兒，於是他們便將這個秘密收了起來。但生父母依然在約定的地點，每年七夕等著相見。Pohler夫婦在Kati 21歲時，將她的身世告知，但這時已無法聯繫Kati的生父母。碰巧的是，當時一位電影製作人想拍攝一個關於在美國被領養的中國兒童的故事，Kati願意出鏡，但前提是要製作人幫忙找到她的生父母。王天不負有心人，Kati終於找到自己的生父母，並在2017年的七夕按照約定，在斷橋相



08



09



10

08 在斷橋上等待女兒的徐禮達  
09 2017年，錢粉花與徐禮達在杭州的家中接受攝製組的訪問  
10 徐禮達拿出當年電視台報導的報紙

認。相認後，Kati在生父母家住了兩日，儘管雙方因語言問題無法溝通，但Kati不能逗留過久，她還要回到美國繼續上學。親生父母與養父母還在Skype上進行了視頻通話。徐禮達與錢粉花向Pohler夫婦表達了感激。Pohler夫婦也知道，他們永遠不會失去自己的女兒。在再次分別之際，生母錢難忍淚水，而Kati亦帶著許多對這個中國家庭的疑問登上返回美國的飛機。平時的Kati是個熱愛生活的人，她喜歡攝影、拉小提琴，到處旅行感受生活。如今她有這兩個愛自己的家庭，她亦會在不久的將來再次與生父母重聚。凱蒂回到了大學，並且也開始了學中文。她的親生父親，每天都會向她發“早安”和“晚安”的短信。“我知道我有一對愛我的養父母，而現在我還有另一份愛，”Kati說，“那是我從來不曾知道的，但它一直都在那裡。”



11



12



13



14



15



16

11-13 20年後，一家人終於能齊齊整整地在杭州合影  
14-16 現實中的Kati愛自拍，愛玩各種社交軟件，是一位陽光女孩

# 一起來回味那些年的街頭美食 | 廣州篇 · 阿明

廣東人愛吃牛雜牛腩，尤其那種特別的香味，在隆冬季節最讓人饞嘴。之前阿明介紹過一期關於廣州的牛雜街邊鋪，今期來介紹廣州頗聞名的一家牛腩麵家，林師傅。這家店在廣州已經有27年歷史，幾乎也是無人不知無人不曉。林師傅牛雜最早是一位順德美食家開的，後來她將這個製作牛雜的手藝傳給了兒子林師傅。林師傅在傳統大料配方中又加入了十幾樣藥材，原本就香濃的鹵汁中更添了一份藥香，從此林師傅聲名遠揚。它家的牛腩粉，15元，以味道濃郁而突出，比起瑩峰美食家的略微偏鹹少許，醬味鮮明。仔細品嘗，林師傅的牛腩肉質松軟，醬汁的味道完全滲透進肉纖維中。這裡的牛腩選用的是筋腩，就是介於皮下脂肪和肉之間的那一層，脂肪少，口感比較滑，肉質不會老，咬上去不粘牙。把牛腩飛水以後，就可以放到預先煲好的牛骨湯裡燜了。牛骨湯經過七八個小時熬製而成，燜牛腩的

時候還要放十幾種藥材和花椒、八角等調味料。這樣做的好處是辟除牛腩腥味，吃起來味道鮮美而不油膩。燜的時候還不能用壓力鍋，而是用傳統的不鏽鋼鍋慢慢煲，火候夠才能把牛腩的香味逼出來。辣椒醬還是不錯的，店家



自己配製的，入口勁辣，不知道是不是混合了桂林辣椒醬，只放了一點點整碗湯粉就已經辣的不行。還好3塊牛腩中有一塊是筋腩，透明

的筋混合肥美多汁的腩肉非常有嚼頭。牛腩粉用的是白身的河粉，有米味，在日光下幾乎是接近無限透明的白色。



## 北馬其頓 史高比耶 Skopje (一)

· 志永

二點離開里拉修道院前往北馬其頓共和國首都史「高比耶 Skopje」或譯斯科普里。半小時車程經過小城「丘斯滕迪爾 Kocherinovo」，領隊叫我們留意樹幹、電線杆、屋頂煙囪，會見到大大個鳥巢，嘩！喜見屋頂上大巢穴中黑白羽衣白鸛stork又稱送子鳥，每年五、六月便回來故鄉繁殖後代，冬天飛去北非洲過冬。居民以鳥為榮，設節日慶祝重臨。

四點來到邊界，很順利離開保加利亞，進入馬其頓又是一條車龍，旅遊車座位每天向前移，近距離看到領隊把五歐元放入文件夾交給司機拿去海關小亭，等了一小時司機回來搖搖頭，領隊加多五歐元讓司機再去，不久，司機很高興回來，直接把車開過去，連護照也不用蓋章。領隊再三解釋是給工作人員買啤酒，明嘅！過關後的廁所，骯髒惡臭，留下貧窮落後印象。入境後需撥慢一小時。

馬其頓先後被羅馬帝國、保加利亞帝國、拜占庭帝國統治，土耳其的鄂圖曼帝國統治長達500年，1946年加入南斯拉夫社會主義共和國，1991年南斯拉夫瓦解而獨立定國名「馬其頓共和國」。希臘強烈反對，歷史上亞歷山大大帝統治希臘北部馬其頓帝國，希臘一個省仍叫馬其頓，聯合國暫以「前南斯拉夫馬其頓共和國」為稱號。2019年2月兩國同意正式改名為「北馬其頓共和國 Republic of North Macedonia」，簡稱「北馬其頓」，結束28年國名之爭。

史高比耶以信奉東正教馬其頓人佔多數，其次是信奉仰伊斯蘭教阿爾巴尼亞人。市中心發達河 Vardar River 為界，分新城區和舊城區即土耳其區。入住 Bush Resort & Spa 酒店在舊城山頂，酒店旁山坡上是「穆斯塔法帕夏清真寺 Mustapha Pasha Mosque」，早上聽到喚拜樓的頌經聲，煩惱盡消，

心境平靜，宗教就有這樣神力。兩張單人床房間舒服整潔，浴缸有按摩功能，但無浴簾，淋浴弄得一地濕漉漉，扣分。晚飯在酒店頂樓餐廳，一支啤酒賣一歐元多些真便宜，忌廉蕃茄沙律，牛仔扒鮮嫩，甜品小餅太甜。飯後回房加件厚外套，來到大堂集合跟領隊夜遊。

沿高低不平石板路下山，華燈初上，商店已關門，露天餐廳、酒吧十分熱鬧。來到建於1451年橫跨發達河，史高比耶市徽上的「石橋 Stone Bridge」，拱橋長214公尺、寬6公尺由石頭建造，橋上無燈，橋中央有個伊斯蘭教祭壇，橋底下有女士跳入河中，看清楚，是雕像。橋一邊是新城區市中心馬其頓廣場，廣場上照明不足，據說以前燈火通明，雕像和噴泉彩

燈變換七彩繽紛。週圍大大小小十多個名人銅像和噴泉，最突出是白石碑嵌上黑人，最可愛是大白兔頭，明天有導賞再介紹雕塑群。回望舊城山丘上「卡列堡壘 Kalr Fortress」城牆，遠觀燈光璀璨極氣派「文明橋 Bridge of Civilizations」，橋上豪華路燈名人雕像，和橋對岸2014年開幕華麗希臘式「考古博物館 Archaeological Museum」，河畔歐陸式建築歌劇院、外交部、法院等。多謝領隊分享夜景相片！抬頭沃德諾 Vodno 山頂2002年落成世界上最大千禧十字架，紀念基督教二千年而建，泛着白光高雅漂亮。甜餅店都不及雪糕櫃吸引，當地人賣雪糕時先耍花招逗客人驚喜，連在一起三個甜筒人雪糕趣緻可愛。未完待續。



石橋



發達河河畔歐陸式建築

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入 [chewing33.blogspot.com](http://chewing33.blogspot.com) 或聯絡電郵 [chewing33@gmail.com](mailto:chewing33@gmail.com)」

# 十款庚鼠年吉祥錶

不少腕錶品牌都會趁著農曆新年期間推出生肖腕錶。除了吸引大眾眼球的時尚錶作外，對於高級腕錶品牌而言，生肖腕錶已經成為了展示超凡工藝的舞台。雖然在十二生肖之中，以蛇及鼠的形象較難討好，然而在製錶師及設計師的巧思妙想下，還是能夠打造出獨特而有趣的庚鼠年腕錶作品。



CHOPARD L.U.C XP Urushi Year of the Rat

新年最緊要好意頭，蕭邦今年推出的L.U.C XP鼠年蒔繪腕錶，一隻金鼠站在象徵豐收富足的玉米穗上，對面則是一顆柿子，這種採摘於冬季的水果象徵著福壽綿長。金鼠對面還有一束鮮花，呈現藍色、金色和綠色三種幸運色彩，意象豐足的錶盤設計盡顯如意吉祥！

為L.U.C XP鼠年蒔繪腕錶的錶盤設計帶來栩栩如生，與別不同的質感，是以全手工製作，採用日本傳統蒔繪工藝的獨特效果。這種將生漆與金粉融合的漆繪工藝，被譽為古老的日本漆繪藝術精髓，並由蕭邦多年來的合作夥伴，日本皇室御用國寶級漆器製造商山田平安堂（Yamada Heiando）的蒔繪大師主理每一枚錶盤，確保限量88枚的腕錶每一枚都達至蒔繪藝術工藝的最高要求，展現只此一家的珍罕匠心。



PIAGET每年以獨具魅力的創作歡慶農曆新年，今年再度以Altiplano系列工藝腕錶為生肖鼠年喝采，全球限量38枚。鼠貴為十二生肖之首，全因牠足智多謀，在選擇契機和開源節流上更為擅長，也因而成為財富的象徵。

PIAGET在經典Altiplano的錶盤上以大明火掐絲琺瑯工藝描繪出一隻雪白雙鼠，並由琺瑯彩繪大師Anita Porchet親自操刀，在細膩漸變的灰色色階上描繪這主題。而腕錶錶殼則選用18K白金打造而成，錶圈上鑲嵌了78顆共重約0.7克拉的美鑽，內載厚度僅2.1毫米的430P超薄手動上鍊機芯，動力儲存43小時。

PIAGET Altiplano Watch in Cloisonné Enamel

PANERAI Luminor Sealand 44mm

今次專為庚子鼠年設計的圖案都會鐫刻在Luminor Sealand - 44毫米腕錶的磨砂精鋼錶蓋上。一如以往，錶蓋裝飾由意大利工藝大師以歷史悠久的Sparsello工藝，以人手一刀一刀鐫刻而成。圖案的獨特紋紋，是藝匠純熟操控一柄名為Sparsello的小巧柳葉刀，在磨砂精鋼錶蓋上精雕細琢的成果。

而搭載由PANERAI自家製，僅厚6毫米的P.9010自動上鍊機芯。三日鍊的動力儲存功能，由兩枚游絲發條盒驅動，而小時調快功能也可以迅速的調校日期。與過去11年來所推出的生肖腕錶基本一樣。



BREGUET為女士呈獻的鼠年腕錶Reine de Naples 8955 Cammea，40x31.95毫米的橢圓形錶殼以18K玫瑰金製成，錶圈上鑲嵌了共重2.42克拉的圓形切割鑽石。

錶盤飾以白色和棕色貝雕，經由工藝大師精心挑選和檢查適用的貝殼材質，再經過切割、打磨、勾勒輪廓再於上面進行雕刻後，方能呈現瑞鼠伏於金星表面，看似要躍然而出的場景。此外，錶盤的雕刻背景上亦展現出貝殼亦銅棕色漸變至棕黑色的色彩，此顏色與瑞鼠身處的金星一樣象徵著五行的金屬性，別具意義。

BREGUET Reine de Naples 8955 Cammea



### BLANCPAIN Metiers d' Art Porcelaine

今年寶珀Metiers d' Art工作坊以中國傳統青花瓷技藝，來打造全球限量8枚的特別版腕錶錶盤，作為十二生肖之首的鼠年新品。

製作青花瓷器錶盤需要熟練的技巧和相當的耐性。瓷粉主要是由石英、長石和高嶺土混合而成，製作青花瓷首先要將瓷粉加水，形成漿糊狀後，再反覆過篩以除去殘留物和雜質。錶盤先經過24小時自然風乾，然後再以1,000°C燒製24小時。這些在窯爐上進行的工序只是第一步，目的是使錶盤變得堅硬，並為之後的搪瓷工序做準備。繼後，工匠以人手在每個錶盤上仔細地塗抹琺瑯，再以1,300°C進行另一次為時24小時的燒製程序，以使瓷器產生玻璃化反應，產生亮麗、透明和堅硬的效果。



HARRY WINSTON全新鼠年腕錶Premier Chinese New Year Automatic 36mm滿載喜慶氣息，品牌採用了鮮豔喜氣的紅色珍珠貝母打造錶盤，直徑36毫米的錶殼以18K玫瑰金打造而成，上面共鑲有57顆鑽石，貴氣非凡。

此外，品牌更結合了傳統剪紙藝術於錶盤上勾勒出栩栩如生的靈鼠。靈鼠的輪廓和四周的裝飾由18K玫瑰金勾勒出剪紙的線條，再以火紅色微珠打磨珍珠貝母代替傳統的紅紙在錶盤上勾畫出鏤空圖樣，呈現出美妙如斯的錶盤。

Premier Chinese New Year Automatic 36mm 限量8枚，每枚腕錶均配有綴有金色荷花及吉祥鼠繪的特別版紅色錶盒。



### HARRY WINSTON Premier Automatic 36mm

### VACHERON CONSTANTIN

對於江詩丹頓的藝術大師系列中國十二生肖傳奇腕錶大家應該不感陌生，在雕刻大師與琺瑯大師合力精心打造的生肖錶盤上，以四個方位的示窗分別顯示小時、分鐘、日曆及星期，展現出2460 G4自動上鍊機芯的特色，是此錶最具標誌性的亮點，融匯多項藝術工藝的製作，更顯腕錶的身價！

錶的焦點盡在直徑40毫米錶殼上的修飾工藝：金質錶盤上的枝葉裝飾圖案源自中國傳統花卉圖紋，由雕刻大師以手工雕成，並採用半嵌式設計，將深淺不同的浮雕圖案精心組合在一起，因此層次感特別分明，令所雕刻的植物有如在錶盤上懸浮著。錶盤中央的鉑金或粉紅金生肖「鼠」圖案，亦是手工雕刻而成。



為數不少的製錶品牌均有以「中國傳統十二生肖」為靈感製作特別版腕錶，有些品牌更將完成一個十二生肖循環。

而TAG HEUER就於2020鼠年首度推出十二生肖特別版腕錶，以全新Autavia系列作為基礎打造鼠年特別版腕錶。

對應鼠為十二生肖之首，品牌以此為靈感，用精心設計的「鼠」字作為時標。而錶背則刻上一隻頭戴飛行員護目鏡、手握汽車方向盤的老鼠剪影及漢字「鼠」，呼應著Autavia系列的起源。

錶盤則採用充滿著喜慶賀歲氣氛的紅色為主調，搭配黑色陶瓷錶圈。



### TAG HEUER Autavia CNY 2020 Special Edition

### ULYSSE NARDIN Classico Rat

ULYSSE NARDIN於農曆鼠年沿襲「傳統」，推出Classico Rat鑲金系列靈鼠腕錶。相傳在混沌初分時，老鼠咬破天地，產生陰陽，因此成為開天闢地的「子鼠」。品牌藝術大師就以此傳說為基礎，運用內填琺瑯工藝在腕錶錶盤上描繪呈現一隻昂首挺胸的靈鼠以及招財進寶的畫面。

Classico Rat配備直徑40毫米錶殼，採用貴氣十足的18K玫瑰金打造而成，具備時、分、秒指示功能。搭載動力儲存42小時的UN-815自動上鍊機芯，防水30米，限量88枚。



此枚腕錶以Breguet經典系列Classique為基型，優雅的線條、纖薄的錶殼、獨特的工藝面盤，都體現Breguet的製錶格調。

這枚腕錶特別結合手工鑄刻、大明火琺瑯、機刻雕花與寶石鑲嵌工藝所打造，工匠先於中央刻鑿出瑞鼠圖案，再填入琺瑯進行燒製與拋光，並在瑞鼠外圍特別以機刻雕花來營造層次美感，尾巴則以黑色鑽石鑲嵌而成，內部搭載厚度僅2.4毫米的自動上鍊機芯，從內到外都體現Breguet的製錶美學。全球限量8枚。

### BREGUET Classique 7145



# 保時捷 2019年全球銷售 增長10%

PORSCHE



## 申請電動飛機專利研發大有進展

保時捷 (PORSCHE) 公布2019年全球銷售成績，官方數據顯示保時捷車款受歡迎程度更勝以往，2019年保時捷全球累計交付新車280,800輛，同比增長10%。就車款來說，Cayenne 和 Macan成長最顯著：Cayenne 在全球交付92,055輛，比去年同期成長29%。自2019年以來，該車系也追加插電式油電複合動力車型，並在全球各市場上市，而去年春天起，再導入跑車化取向的Cayenne Coupe，再進一步推升全車系的銷售量，而原本銷售主力Macan車系，去年也銷售99,944輛，比起往年成長16%。

保時捷董事會銷售和行銷執行委員會成員Detlev von Platen表示，為這一偉大的成果感到高興，它顯示全球客戶對保時捷跑車的熱愛，感到自豪的是，保時捷用新方法進一步增強了品牌的吸引力和客戶體驗。我們樂觀地認為，在2020年，保時捷在市場將能夠保持更高的市場需求水準，因為這還會受益於Taycan帶來大量新車型和新增的訂單量。

至於市場表現，保時捷在德國和整體歐洲市場，2019年的成長最強勁，各自成長15%，在德國市場共交付31,618輛，在歐洲各地共交付88,975輛。而保時捷在全球最大的兩個汽車消費市場，也創造了高成長，在中國，共交付86,752輛給客戶，比2018年成長8%。在美國市場，保時捷的交車量也是成長8%，達到61,568輛。雖然這兩個市場的整體經濟環境趨於疲軟，但保時捷卻是能逆勢成長。而在亞太地區、非洲和中東地區，保時捷共交付116,458輛保時捷車款，比起2018年同期成了7%。



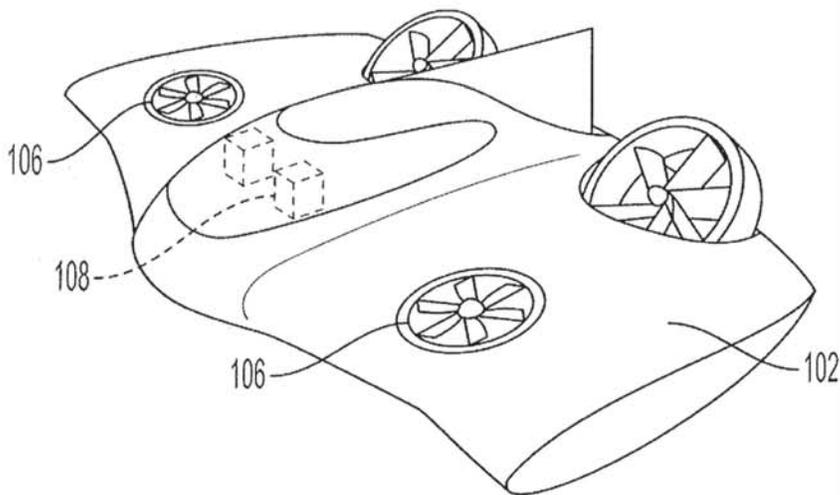


**PORSCHE**

**BOEING**

而另一方面，保時捷以及飛機製造商波音（BOEING）在之前，就有公布過將合作製造飛行交通工具，而在去年年中，保時捷其實就已經先替一飛機設計申請了專利。直至本年年初，保時捷才公布未來的飛行交通工具到底是什麼樣子，詳細顯示出垂直起降（VTOL; Vertical Take-Off and Landing）的飛機以及一系列的簡單設計圖。

保時捷專利裡面便指出，這將會是台純電飛機；外觀則具有四個大型螺旋槳，並將其中兩個螺旋槳面向下方，以提供飛機向上或下的推力，在後方，也有裝設一組更大的螺旋槳，面向下方的配置能夠使飛機更方便起飛，之後還能旋轉90度、進而讓飛機向前推進，而機艙則為雙人座配置。



兩家公司之前簽署的合作備忘錄當中，其中一部分目標就提到，雙方將合作開發出城市「空中交通」這一塊市場，並將城市中的交通運輸擴展到空中領域；目前，兩家公司也已確認正在開發能夠垂直起降的電動飛機，不過指出，目前這個飛機仍只是一個概念，而專利中所畫出的飛機，車廠則尚未確認是概念、還是已經研發的差不多了。

或許你看某部電影時會留意到屏幕上寫著“本片根據真實故事改編”等字眼，但其實，導演可能只採用了真實故事的零碎片段來拍攝而已。而大部分劇情為了搏得觀眾眼球，會被改編得更戲劇，更催淚。那荷里活數十年來的電影中，到底有幾部電影，是按照最貼近的史實來拍攝呢？以下小編為大家節選一些來看看：

## 《雷霆救兵》 *Saving Private Ryan* (1998年)

這部榮獲5個奧斯卡大獎的電影，導演史提芬史匹堡Steven Spielberg曾動用了大量的資源來還原這個緊張的27分鐘奧馬哈海灘Omaha Beach登陸的鏡頭（第二次世界大戰諾曼第Normandy戰役中盟軍四個主要登陸地點之一的代號名稱）。雖然故事根據小說改編，但確實根據1942年的真人真事所寫。劇情描述諾曼第登陸後，搶救二等兵雷恩Ryan的故事。該片由湯漢斯Tom Hanks及麥迪文Matt Damon主演。



## 《風雲羣英會》 *Spartacus* (1960年)

這部榮獲4個奧斯卡大獎的電影，經典的一句“I am Spartacus”當然不是來自史實，這句對白明顯只是為了帶動觀眾熱情。但電影當中的情節卻非常忠於歷史，包括男主角Spartacus的成長經歷，以及部分殘酷的作戰情節。最後，真正的勇士亦在男主角的帶領下率領奴隸起義對抗羅馬人。該片由2月初剛去世的卻道格拉斯Kirk Douglas主演。

## 《紐約風雲》 *Gangs of New York* (2002年)

馬田史高斯Martin Scorsese並沒有將該片拍得如史實一致，但他對細節的追求卻讓不少看過該片的影評人大感興奮。從場景的鋪排，到現場道具的一絲不苟，史高斯都將19世紀時的美國紐約市神還原了。而且當中部分的黑幫人物，亦當真在這個時期出現過。該片由兩位影帝，丹尼路路斯Daniel Day-Lewis及李安納度Leonardo DiCaprio共同主演。



## 《驚天大陰謀》 *All the President's Men* (1976年)

同樣榮獲4個奧斯卡大獎的電影，根據同名小說《總統的人馬》改編，兩位作者當時在《華盛頓郵報》工作。該片揭露了美國的尼克遜Richard Nixon總統在水門事件中的經過。由於導演對歷史的尊重，他還特意找來當年兩位作者工作過的檯椅來還原他們當時的狀況。因此，該片最後被美國國家影片登記部National Film Registry收作典藏。該片由達斯汀·霍夫曼Dustin Hoffman及勞勃·瑞福Robert Redford主演。





### 《帝國毀滅》 *Downfall* (2004年)

該德國電影，以描寫希特勒 Adolf Hitler 被包圍到自殺的最後10天的故事。儘管影片上映時引發了巨大的爭議，部分觀眾認為，不應將希特勒人性化的一面搬上舞台。但導演在拍攝時做了相當多的功課，搜集大量資料來還原當時希特勒在地堡的日子，因此為本片贏得不少好評，亦讓觀眾看到了二次世界大戰中不為人知的另一面。

### 《末代皇帝》 *The Last Emperor* (1987年)

曾橫掃奧斯卡9個大獎的這部電影，由溥儀是嗷嗷待哺的嬰兒，到經歷清朝滅亡、張勳復辟、軍閥混戰、滿洲復國及文化大革命等歷史下，由九五之尊降為階下囚，真實地展現了溥儀的一生。電影的大部分場景亦是實景拍攝，如紫禁城等地。該片由尊龍及陳沖、鄔君梅主演。



### 《皇上無話兒》 *The King's Speech* (2010年)

該片贏得了當年奧斯卡的4個大獎。儘管有部分影評人認為該片為了戲劇效果，過分誇張了部分情節，但該片還是被評為最符合喬治六世的描述，其準確率更達到了74.4%的電影。本片講述的是現任英女王伊莉莎白二世的父親，喬治六世國王如何治療口吃的故事，由影帝柯林· 佛斯 Colin Firth 主演。

### 《辛德勒的名單》 *Schindler's List* (1993年)

要完全貼近事實來拍攝這部電影的難度亦太大了，畢竟牽涉的人物支線太多。因此電影中導演亦只能刪減多個角色。但據集中營的倖存者描述，該片對於事件的描述很多地方還是十分寫實，讓他們觀後很感動。這部催淚電影由連恩· 尼遜 Liam Neeson 主演。



### 《林肯》*Lincoln* (2012年)

同樣是史提芬史匹堡Steven Spielberg的電影作品，這次他將美國史上最受人愛戴的總統之一，林肯Abraham Lincoln搬上了銀幕。除了電影的道具服裝及場景都寫實還原外，男主角丹尼路易斯Daniel Day-Lewis的演出亦為該片增色不少。除了面部表情模仿得惟妙惟肖，他還故意調高嗓調來模仿林肯說話的方式。該片獲得了最佳男主角及最佳藝術指導獎。



### 《鐵娘子》*The Iron Lady* (2011年)

英國前首相撒切爾夫人Margaret Thatcher的故事被搬上銀幕，飾演她的正是影后梅莉·史翠普Meryl Streep。影評人對該片評價一般，但主要集中在讚揚女主角史翠普的表演上。說她無論談吐還是舉止，表情，都像極度了當年的撒切爾夫人。該片亦為史翠普贏得人生中的第二座奧斯卡最佳女主角獎。



### 《冰海沉船》*A Night to Remember* (1958年)

關於鐵達尼號Titanic的沉船事件，其實不止一次被搬上銀幕。最為我們熟知的《鐵達尼號》(1997年)並不是最還原事實的一部電影，因為它的主線都放在了虛構的兩位男女主角上。而這部攝於1958年的電影，則最大程度的還原了當晚意外發生的慘況。不同的客艙內各種乘客的自救，及他們如何在船隻沉沒時的反應等。



### 《鋼琴戰曲》*The Pianist* (2002年)

該片根據波蘭猶太作曲家、鋼琴家華迪史洛·史匹曼Wladyslaw Szpilman的回憶錄改編。由安德林·布洛迪Adrien Brody主演。電影真實地還原了一位落難的猶太鋼琴家如何在波蘭淪陷後，艱難地從一家輾轉到另一家避難至戰事結束。由於導演波蘭斯基Roman Polanski在幼年時曾經歷過因戰亂要逃難的經歷，對於此小說中的角色身同感受，因此在拍攝時分外投入。該片奪得了當年奧斯卡的四個大獎。

### New Brighton \$485,000



獨立兩層，2013年建成，2,160呎，三睡房，三浴廁，前進雙車房。保養好，近商場及高速公路，購物及交通方便。性價比特高。

### Highland Park \$569,000

即可申請更改地段用途為MC-G，50'x120'街口地段，離中央街只一個街口，可用地面積60%興建四個商住單位，三層共十三公尺高，主層商用，樓上兩層住宅。有車位，投資極品。



位於城東北Winston Height親臨城市屋  
 ●兩層式，1400呎，單車房。 \$445,000 起+GST  
 ●三層式+天台庭院，單車房。 \$488,000 起+GST



John Ni (小倪)



403-667-3535

403-918-9992

john@goldhomes.ca  
www.goldhomes.ca

Joanne Ren  
403-390-9616



John Ni  
403-918-9992



### Capitol Hill \$649,000



幽靜內街，RC-G地段，面對綠地，可改建兩前兩後共四個單位。交通方便近大學及可步行至SAIT。



市內物業重建計劃，由更改地段用途如：RC-G、MC-G、MC-1、MC-2、MU及MX等等。可將閣下重建投資物業達到最高回報效益，再由專人設計，並向市府申請所有許可證至入伙紙一條龍服務，保證滿意。

INFILL 建築費：\$175.00/呎起

\*未包括設計圖則，市府許可證及10%承建商行政管理費

經典電影  
影視look 1 look  
·大嘴

## 武俠電影突破的嘗試 《繡春刀》系列



內地年輕導演路陽近年推出兩部武俠電影，《繡春刀》(2014年)及《繡春刀》的續集《修羅戰場》(2017年)，讓武俠人物「走進小人物如螻蛄般命運」，不再是「武俠片中的飛天遁地」和「義薄雲天的大俠」，頗有創新精神。故事講述明崇禎皇帝登基，太監魏忠賢(金世傑飾)及其「閹黨」被錦衣衛傾巢覆滅。錦衣衛中以盧劍星(王千源飾)、沈煉(張震飾)和靳一川(李東學飾)三結拜兄弟最為勇猛正直。老大盧劍星為了升官百戶，沈煉為替教坊司妓女周妙彤(劉詩詩飾)贖身，三兄弟一川為擺脫浪人丁修(周一圍飾)的糾纏，三兄弟決定接受東廠都督趙靖忠追殺魏忠賢的秘密行動。行動中三人遭到魏忠賢義女魏廷帶隊阻攔，一場腥風血雨後魏忠賢屍首被帶回，盧劍星如願以償升官百戶，本以為三人夙願皆能實現，但沒想到沈煉竟然隱瞞了一個天大的秘密，並且引起了大臣韓曠的懷疑。此後三兄弟都面臨著生命危險，沈煉終於說出真相但為時已晚，與一川相好的醫館女子和周妙彤都被牽連其中。面對危機，沈煉決意帶著兄

弟、愛人離開京城，朝廷腐朽亂，小人物的命運將何去何從？之後的續集《修羅戰場》其實是該片的前傳，發生在明朝末年國勢衰微，以魏忠賢為首的閹黨控制朝政，信王朱由檢(尚未登基的崇禎皇帝)聯合暗中的反魏勢力與閹黨鬥爭下，錦衣衛百戶沈煉因救助女畫師北齋妙玄(楊冪飾)而捲入這場殘酷的政治鬥爭，多次想要脫身卻又愈陷愈深，在這場鬥爭中亦讓沈煉更加希望換一種生存方式，渴望自由的生活，最終在即位後的朱由檢的寬容下得以倖存。張震在片中的演技自然是不容置疑，其他演員如王千源、金世傑及續集中的雷佳音等都為本片增添不少亮點。電影節奏緊湊，社會背景十分嚴謹，亦很接近於既嚴肅又正經的古裝歷史劇；動作場面的設計，拋棄了上天入地，以實戰風格為主；更重要的是，賦予角色的性格，不像來自遙遠的虛構江湖，而是仿若從水深火熱的現實裡提煉而來。最終，它走向了另一個極端，沒有俠客，沒有江湖，沒有武俠的幻與魅，只有依託於現實質地的社會與人性邏輯。片中的浪漫成份，也浸染著苦澀的殘酷味道。



## Park Hill SW

**\$289,000**



罕有投資精選，2004年建，低密度冷氣柏文，祇有28個單位，811呎一睡房，個半浴廁，包一個地下暖氣車位，位於幽靜內街，可步行至輕鐵站，近市中心，有現成優質租客，月租\$1250，管理費\$435。全新裝修。

## Capitol Hill SW \$1,480,000



非常罕有的Inner City 2462呎豪宅，另加683呎合法車房，位於幽靜內街，全屋共有三個車房，六間睡房，五個半浴廁，主層有睡房及全廁，方便長者，九呎高樓底，八呎門，超大窗，大量自然光，冷氣，土庫分門，樓上樓下各有洗衣房，合法車房有683呎，一房一廳，個半浴廁，有現成租客，請密切注意 Open House日期及時間。

## Shawnee SW

**\$410,000**



1990年建兩層獨立屋，前進雙車房，2047呎，樓上四睡房，土庫完成，另加兩睡房，全屋共三個半浴廁，主層高天花，於Estate地段，已吉，即可入住。

## Panorama Hills NW \$255,000



2008年建，城市屋，1064呎，兩睡房兩全廁，主人房套廁，全屋地熱in floor heating。前進單車房，可步行至學校、超市，近巴士站，管理費\$200。已吉，即可入住。



**James Tull**  
**杜振邦**



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com

## 食樂有文化

## Que Sera Sera

占士邦  
**James Tull**  
jamestull@hotmail.com



為星加坡先批，點知星加坡批完，加拿大又話批，那是1997雞咁腳的大時代，走得快，好世界，反正兩個地方都同樣陌生，一於袋著先。

香港和星加坡真的很像，星加坡人口近六百萬，香港七百五十萬人，但面積卻比星加坡大三分之一。香港要向中國大陸買東江水，星加坡也要向馬來西亞買水，到今天香港還是繼續買，星加坡已經掘了17個水塘，夠全星加坡人飲用。

記憶已經很模糊，唯一記得是當日接待政府官員的一句話：星加坡人是沒有住屋的煩惱，隨手就分配一間過千呎的組屋，組屋，即是香港的居屋，今天星加坡人有86%住這種組屋，想起今天的香港的住屋，想起當日那個七品芝麻官。

沒有興趣去飛碟金沙賭場，所謂名勝也不外如是，胡亂吃了一份海南雞飯，海南雞飯還是星加坡的最好吃，馬上跑去牛車水，朝聖「黑金榴槿專賣店」，世界上最頂級的榴槿，不是什麼金枕頭，貓山王，而是一種叫黑金的品種，而牛車水的「黑金榴槿專門店」，就以這品種冠名，最難得是可以邊吃邊嘆冷氣。這種黑金榴槿味道帶點苦，就好像吃朱古力的老饕，要吃黑朱古力才是最高境界。價錢真的不便宜，我吃個大的，算起加幣也\$135元，怪不得稱之為黑金。



人生沒有如果，祇有結果，最後星加坡政府不容許雙重國籍，於是又迫得放棄其中一個，再沒有榴槿吃，改為吃Donut。結果是25年不得假釋，回程在飛機上

選了一套老掉牙的希治閣電影「擒兇記」，這電影的主題曲是桃麗絲黛主唱的Que Sera Sera，意思是「世事難料」。

2020減1997是多少，答案是23。原來我已經有23年沒有到過星加坡，由新山到星加坡，本來很方便，就像香港往深圳，怎知去到邊境口岸，疫情升級，持中國護照不能由馬來西亞入星加坡境，還好新山也有機場，很多人又得折回吉隆坡，護照，有時也是護身符。

23年前占士邦就袋著星加坡的身份證，移民來加拿大，為什麼會袋著星加坡身份證來加拿大？因



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: [www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)

Pizza外賣店  
\$139,900

**SOLD**  
生意穩定, 不需廣告。  
生財工具齊, 租約長,  
容易操作。

西北 Noland Hill  
~~\$469,000~~  
\$449,900

西北搶手年輕社區, 樓上三房, 主人套房, 共兩浴廁。主層開揚光猛, 花崗岩廚櫃檯面, 不鏽鋼廚具, 土庫完成, 另備特大睡房、娛樂室及浴廁。屋後雙車房。

唐餐外賣店  
\$109,900

外賣連鎖店, 位於西南區, 近市中心, 附近柏文林立, 生意穩定, 生財工具齊, 車位充足。自己做老闆。



西北 Hamptons \$749,900

獨立兩層, 2,400呎, 樓上四睡房, 廚戶開揚, 花園, 裝修 w/o 土庫, 土庫完成。另備兩睡房、廚房及全廁, 共3,600呎實用面積, 中央冷氣, 地點一流。

西北 Beddington \$329,900



兩層半邊33屋, 1080平方呎, 3睡房, 1.5浴廁, 全新裝修, 新暖爐、熱水爐, 全新門窗, 新地板、地毯, 全新特大陽台。鄰近購物商場, 3號巴士站, 隨時交吉。

## 「論盡」樂壇

劉開樂人

[raytheguitarist.blogspot.ca](http://raytheguitarist.blogspot.ca)

# 人總需要勇敢生存(1)



早幾天跟朋友們例行Jam歌, 有人唱了陳奕迅的《明年今日》, 其中一位女友人說第一次聽這首歌的時候, 便令到她眼濕濕, 我覺得好奇怪, 以為看電影或者電視劇, 遇上感人情節才會令人流淚, 想不到聽歌也可以有同樣效果, 我這位友人一定是位感性的人。

《明年今日》是陳奕迅2000年7月24日發行的一首粵語歌曲, 亦是陳奕迅與鍾欣桐主演的電影《賤精先生》的插曲, 由台灣知名創作歌手陳小霞作曲, 林夕填詞, 陳輝陽編曲, 另有國語版《十年》, 歌曲一推出便在流行樂壇唱得街知巷聞, 並橫掃各樂壇頒獎禮的大獎, 亦成為陳奕迅的經典作品。而我個人較偏愛《明年今日》這個版本。

同是出自林夕的手筆, 我覺得《明年今日》的歌詞比《十年》更為震撼。例如《明年今日》的「離開你六十年, 但願能認得出你的子女」比起《十年》的「十年之後, 我們是朋友, 還可以問候」不是更為哀怨嗎。過了一個甲子, 在茫茫人海中認得出你的子女, 是渴望憑這與你相像的年輕人, 而勾



起你年少時候的模樣。可惜滿佈皺紋的我, 在分開六十年之後, 大概已經認不出你了。相信這些歌詞就是令我那位歌友聽到眼淚流的原因。

諾貝爾文學獎得主, 著名哥倫比亞小說家, 馬爾克斯曾經在他的著作《百年孤獨》(One Hundred Years of Solitude) 裡說過: “生命中曾經有過的所有燦爛, 最終都需要用寂寞來償還。” 正正與林夕這首《明年今日》有著異曲同工之妙, 儘管你年輕時愛得如何刻骨銘心, 到頭來還是要學會承受失戀, 惶惑地等待她的出現。



林夕原名梁偉文, 籍貫廣東東莞, 於1961年12月7日在香港出生, 與另一位著名填詞人黃偉文同被稱為香港詞壇的「兩個偉文」。林夕這個筆名由來, 很多人誤會以為是簡體字的「夢」而來, 只對了一半, 林夕曾經在《志雲飯

局》節目中解釋過, 原因他很喜欢已故的填詞人林振強, 覺得「林」字很美, 後來看了簡體版的《紅樓夢》, 見到夢字的簡體乃是「夢」, 林中夕陽, 意境漂亮, 於是便用林夕做筆名。但他卻不喜歡張學友叫他做「啊夢」, 也不喜歡黎明暱稱他「夕夕」, 因為與寂寂無名同音。而俞琤則在某次商業電台營業部會議中, 糾正了員工稱林夕為「夕哥」, 應該專稱為「夕爺」, 從此林夕變多了個「夕爺」的稱號, 到後來更被封為「詞聖」。

林夕中學就讀於於陳瑞祺喇沙書院, 會考以2A5B2C成績畢業, 其後1984年畢業於香港大學文學院中文系, 主修翻譯。林夕曾任大學助教、報刊編輯、亞洲電視節目創作主任、音樂工廠(滾石唱片前身)總經理及商業電台廣告部創作總監, 並從事於歌詞創作。

林夕曾經表示最初寫歌詞時, 影響他較多的是黃霑、盧國沾等香港元老級的填詞人, 而他亦很欣賞林振強(林燕妮弟弟)的歌詞, 他們都作了很多電視劇主題曲歌詞, 能夠將複雜的金庸小說改編成三言兩語, 在歌詞裡表達出來, 而林夕亦從此得到啟發。

待續。

\* 歡迎登入 [raytheguitarist.blogspot.ca](http://raytheguitarist.blogspot.ca) 與專欄作家進行交流 \*

# 準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng  
經理, 流動房屋貸款專員  
T: 403-681-1448  
percy.ng@td.com



## 信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民  
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學  
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

### 總顧問簡介:

**Melanie Wen** · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575  
電郵: myvisavisa@gmail.com  
地址: Suite 700, 1816 Crowchild  
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)  
來訪請預約



## 加國 家園情

留學移民諮詢專欄

myvisavisa@gmail.com

## 加拿大亞伯塔省自雇農場主移民項目



作者介紹: **Melanie Wen** · 溫曼琴女士是加拿大移民顧問監管委員會ICRC理事。  
持有暨南大學計算機工程學士學位以及卡加利大學商學學士學位。  
溫女士有多年留學移民諮詢經驗。專註於加拿大留學申請、留學生移民申請及企業家移民。

亞省自雇農場主移民是壹個沒有硬性語言、年齡、資產要求, 壹步到位的全家移民項目。投資50萬加元可以全家獲得加拿大永久居民身份(綠卡、楓葉卡)。

### 申請要求:

1. 申請人必須能證明農場管理經驗, 比如說:
  - 目前正在經營的農場的財務文件、農業類學歷、培訓或工作經驗的證明
2. 申請人有能力在亞省投資至少50萬加元來經營農業項目。此資金可以是申請人夫妻雙方現有資產或銀行貸款。
3. 50萬加元等同人民幣大概280萬。申請人也許要求投資超過該金額
4. 申請人需要證明有足夠的資金投資或有其他途徑獲得投資資金(比如銀行貸款或親友貸款等)
5. 證明申請人對亞省農業環境的認識(這部分信誠可以協助完成)

- 提供壹個在亞省經營農場的商業計劃, 商業計劃要體現可行性並能證明發展前景
  - 符合亞伯塔省農業或食品目標的項目將會被優先處理
6. 以下申請人不符合申請自雇農場主資格:
    - 加拿大難民申請人; 目前在上訴其聯邦移民項目的申請人; 被要求離境的申請人
    - 目前在加拿大持住家保姆工簽的申請人
    - 住在亞伯塔省以外的加拿大臨時勞工
    - 加拿大國際留學生
  7. 申請人在登錄後須對企業進行日常管理
  8. 該移民項目沒有任何硬性的語言要求, 投資金額低, 壹步到位全家拿到移民身份
  9. 全球名額(每年不超過300個)

## 歡迎新移民、回流人士

• 名校網區 • 投資精選  
 房源查詢，不容錯過  
 請電 403-667-3388

服務範圍：住宅、生意、商業物業買賣及租賃...

回饋社群，分享知識、經驗  
 免費解答房地產、租務問題

I.C.I. Certificate 商業地產經紀文憑  
 CPM 美加特許物業管理學會院士  
 FRI 加拿大地產學會院士  
 ACCI 加拿大分發物業管理學會院士  
 Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家  
 Certified Negotiation Expert 認證談判專家  
 Realtor® Green 專業「節能房屋」經紀  
 ACIS 英國特許公司秘書  
 AFA 英國財務會計師  
 F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員  
 Director's Platinum Award 董事白金大獎  
 卡城地產局百萬元經紀會員

## 李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388  
 電郵：eddieli@cirrealty.ca  
 誠徵：業主託售



(國、粵、客家、英語)

本人員 CPM®, FRI, ACCI, CCS專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor®Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

### 西北 Edgemont



名校區，獨立雙車庫，2 Storey Split, 2,356呎。主層書房。二樓三睡房及Loft。步行到「黃頂」小學！  
**\$535,000**

### 西南 Patterson Walkout 豪宅



前示範屋，無敵景，特大地 (9,698 SF)，2017年建，向西南，前進三車庫，3,021呎，全屋3+1睡房，主層書房。摩登設計，十呎高樓底，二樓Bonus Room。土庫建築商完成，中央空調，有地暖，特大廳、酒吧.....等。超值。不可錯過！  
**\$1,363,500**

### 西北 Hillhurst 廉租



14街，主層，1,059呎，C-COR2地段商業用途。三車位，可使用大廈健身房。前假牙工場。平租，可分房租作按摩或其他生意！



### 西北 West Hillhurst

孖屋一對，主層各三睡房，土庫分門出入，各戶二睡房。超高入息，可自住一伙，或作全投資。15.24呎寬地，前街或後園可泊超多輛車。

**即將推出**



• 李華生  
 www.trendweekly.com

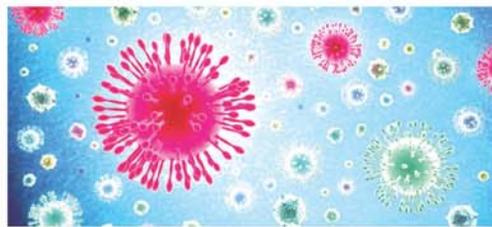
## 新冠病毒2019-nCoV對房地產影響

新聞報道，2019-nCoV席捲全球各國，感染個案及死亡人數都在上升。因病毒潛伏期長、感染強，而且沒治療藥物，弄至人心惶惶，全球口罩荒。

此局最終如何收拾，真要看天命，希望蝗蟲別襲中國，否則真是屋漏逢夜雨，再增解決難度。

經濟上的打擊，今年首季GDP，亞洲各國都受影響。要保就業、外資撤離、中小企公司破產潮（預計四月底會浮現）及金融（房貸、銀行體系）市場崩盤，不會演變如2008年的次按危機，中國要維穩，真不知為此疫要花上多少資源及精力？

如頭哥所言，卡城飲食業，生意急跌幾成。側聞已有數間唐餐館結業；有些則乘機裝修等疫情過。總之一句話：任何主要客戶群是華人的行業，均受衝擊。這個庚子年，能安然渡過，真要使出十八般武藝！



REIN's Long-Term Real Estate Success Formula



那麼，對卡城房地產可有影響？數據顯示，今年頭兩個月，上市盤成交量較去年同期都略有增漲，售價微升，而存貨更低了6.34%。剛出爐消息，Teck撤出Frontier油沙項目，相信將又是新一波的失業潮。勢必打亂了省長復興經濟戰略；聯邦是否仍要做西南二伯父，闖佬懶理，省民真要求神保佑！

據Real Estate Investment Network的成功投資方程式，任何GDP的升降，將在十八個月內左右反映到房地產市場上。它們的長線投資方程式如圖：

該分析認為，情況猶如2003年SARS一疫，對新冠病毒的恐懼，無可避免會直接影響貿易（全球不少貨品供應鏈緊崩、甚至斷裂）、航空、旅遊業及加國經濟。

只要守得住，未來十八至二十四個月，疫情受控（或完結），世界經濟局面便將恢復正常。到時，可預見的是：中國移民人數激增，海外資金的加速流入，需求增加，租值及地產價格上升。總而言之，它認為2020年是危便有機，是更值得作長線投資房地產的時機！



公認是美女的Baby楊穎，大家都知道她並不是純天然。但她卻一直堅稱自己只是戴了牙套來糾正牙齒而已。還帶著媒體去北京整容醫院做鑒定。好吧，你真的以為觀眾都是瞎的，還要拿自己20歲後已經整完的樣子來糊弄人。Baby幾乎全都動過手腳，眼角開過，割了雙眼皮，鼻子墊高過，下巴加了填充物，另外，也做了縮唇及微笑唇手術，以致如今她拍戲一直被人取笑哭起來還像笑的原因。當然，術後的效果亦相當驚人，可以說在她“調整”過後的十年也是很自然很美。只是，當年因懷孕無法“修復”的她，產後一復出即被媒體取笑臉已“崩壞”，不得已需要立馬“回爐”修補。於是就有了跑男中面癱及皺紋橫生的恐怖現象。有一次在自拍短片中，還不慎將鼻子弄歪了，慌忙用手擋著將其復位。

至於另一位被稱為“千年難得一遇”的內地美女鞠婧祎。起初Hi姐還以為這是個美讚，殊不知原來是網友取笑她換面的說法。鞠婧祎除了增大了眼睛，去掉眼袋外，亦對暗黃的皮膚做了處理，削面骨，鼻子也在出道數年內反復修整，因此現在看起來又高又自然。術後的效果，更為她贏得了飾演白娘子一角的機會，至於這劇的質量嘛，搭上另一位整容男神于朦朧，網友可以自行判斷一下這劇的好壞了。

而曾經的“城嫂”熊黛林，亦被爆與剛出道時的樣子相距甚遠。除了眼睛割了雙眼皮，鼻子墊高了外，最明顯的莫過於削臉。從大媽般的國字面，到現在自然流暢的鵝蛋面型，熊黛林在這裡面下了不少功夫。與現在的嫂子郭可盈有過之而無不及，兩人都曾是典型的國字面代表。香港樂壇知名歌手謝安琪，因其圓面、矇豬眼、豬膽鼻及有鋼牙，一出道時曾被人取笑為“醜小鴨”。

在出道後的是十年慢慢來個華麗的轉身，先是美白肌膚，再到割雙眼皮，墊下巴，再微調鼻子，讓人感覺是越活越年輕。整容後的謝安琪，從本來的鄉土感覺躍升成為甜美型天后，各種造型都難不倒她。可惜因為整容後遺症，要經常“回爐”修整，面也越來越僵，填充物亦越來越明顯。內地港台整容過的男女明星不在少數，但有時候，Hi姐覺得，為了上鏡更好看，卻失掉自己原有的特色，亦要面對日復一日不斷的修復，這樣的苦楚真的只有當事人才能有的真實感受。好像明明樣子清純的楊怡，為了墊高鼻子，不斷回爐修復，如今鼻子已誇張到快要掉下來了，更被網友諷刺像匹諾曹。旁人似乎很難理解這種傷害自己的行為，畢竟樣貌是父母賜予的，為何要難為自己？古者有云：「女為悅己者容。」現今社會，亦有不少這種以貌取人的現象。不過在Hi姐看來，美貌固然重要，但優雅自然的談吐舉止才是重點。在適當場合只要穿著得當，還是能為自己贏回不少分。



不得不說，90後的鞠婧祎整容後的效果的確又仙又美。



唱功無得彈的謝安琪，卻在相貌上多次被笑改變不少。



娛樂  
八一八  
·Hi姐

# 地表最強的多位換面女星

如今整形美容已不是甚麼秘密，很多女星甚至敢於公開承認自己想方便化妝而要割雙眼皮的事實，一如歌手蕭亞軒。但有些女星，明眼人一看都知道是整過容，卻打死不認還要說是純天然的，亦不在少數。今期Hi姐帶大家一睹這些美女明星們的真面目。



**Laurence Cheung 張老師**  
**(403)870-9488** 百萬經紀會員  
 email: Lcphoto328@gmail.com



**西北Evanston全區最平大屋**



全區最平豪華裝修大屋，  
 1,938呎，兩層三房，主人套房，前進雙車房，步行往學校，九呎樓底，靚木地板，靚抽油煙機，豪華廚房設備。主層洗衣，特大玄關，自住一流，保證滿意！

**驚喜價：\$448,800**

**Wince Chau - Mah 馬周偉仙**  
**(403)630-2280** 總裁銷售大獎  
 email: Wincecm@gmail.com



**西北 Briar Hills**

**獨家上市**

共四房，兩全廁，屋後雙車房，地大，向西，陽光足。可步行至輕鐵站，商場及理工學院。  
**\$699,900**

**西北 Sage Hills**

**OPEN HOUSE: (57 Sage Bluff Blvd NW)**  
**Feb 29 (Sat) 2-4pm / Mar 01 (Sun) 1-3pm**

獨立兩層，超過2400呎，樓上三睡房+多功能大廳，主層書房，雙車房。  
**\$639,900** 或月租：**\$2,700**

**西南 West Spring 豪宅**

**OPEN HOUSE: (105 Westland Cres SW)**  
**Feb 29 (Sat) 2-4pm / Mar 01 (Sun) 1-3pm**

獨立兩層，近3150呎，另土庫專業裝修超過1100呎。  
**\$1,099,000** 或月租：**\$3,800**

**市中心 Beltline**

**OPEN HOUSE: (#107-527-15 Ave SW)**  
**Feb 29 (Sat) 2-4pm / Mar 01 (Sun) 1-3pm**

兩房，兩浴廁，高天花，花崗岩廚櫃、檯面，壓木地板。連一暖氣車位。  
**\$369,900**

歡迎光臨參觀周末樓房開放日  
 唯開放時間可能臨時會作出更改  
 敬希有意參觀者先來電本人預約

## 草船中

魯肅：“這樣真的可以借到箭嗎？孔明先生？”  
 諸葛亮：“相信我。”  
 魯肅：“可是我還是有些擔心……”  
 諸葛亮：“沒必要。”  
 魯肅：“可是，你不覺得船裏越來越熱麼？”  
 諸葛亮：“這麼說起來是有一點…有甚麼不對勁嗎？”  
 魯肅：“是啊，我擔心敵人射的是火箭……”  
 諸葛亮：“哎！？子敬，你會遊泳麼？”  
 魯肅：“我不會”

**次次得啖笑 | FUNNY JOKES**

# 退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



**道明財富副總裁及投資顧問**  
**Eric Leung** CIM, BA (Hons)  
 Vice President & Investment Advisor  
 Certified Retirement Specialist  
 特許投資經理  
 認可退休策劃專家  
 直線：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603  
 TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1



道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明投資理財有限公司之屬下投資理財私人投資管理 (TD Wealth Private Investment Advisor) 及道明財富私人投資管理有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel Inc.) 提供之服務。道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Investment Counsel) 及道明財富私人投資管理有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel) 是加拿大證券交易所 (The Canada Trust Company) 提供之服務。道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Investment Counsel) 及道明財富私人投資管理有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel) 是加拿大證券交易所 (The Canada Trust Company) 提供之服務。道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Investment Counsel) 及道明財富私人投資管理有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel) 是加拿大證券交易所 (The Canada Trust Company) 提供之服務。



**Jaime Wong**  
**403-510-5405**(英文)  
**403-630-1381**(中文)  
**jaime.calgaryrealestate@gmail.com**



**西北 Dalhousie 柏文 \$169,900**  
 兩睡房高層柏文，遠眺市中心景色，新裝修地板及油漆。近C-Train、名校、商場及大學。收租自住皆宜，隨時入住，抵買！  
 MLS:#4281020



**Strathmore 獨立屋 \$267,900**  
 三睡房 + Sunroom · Bi-Level · 土庫裝修有一睡房及全廁。位於幽靜內街，近學校、教堂、遊樂場、泳池及醫院。Strathmore 距離卡城僅三十分鐘車程。  
 MLS:#4284724



**Airdrie 獨立兩層屋 \$399,900**  
 幸運門牌1088，1908呎，高天花，三睡房及兩個半浴室，Bonus Room，近Crossiron Mills，有巴士到卡城。  
 MLS:#4279530

**Country Hills** COUNTRY HILLS  
CREMATORIUM & FUNERAL SERVICES **安泰火化及殯儀服務**

11995-16 St N.E. Calgary, AB  
(Country Hills Blvd 夾 Deerfoot Trail 北)

**403-274-0576 (24 Hrs)**

Website: [www.countryhillscrematorium.ca](http://www.countryhillscrematorium.ca)

Fax: 587-755-4449 Email: [info@countryhillscrematorium.ca](mailto:info@countryhillscrematorium.ca)

Country Hills Crematorium is a locally owned funeral service provider, offering compassionate care to the communities of Calgary and area. As we serve them in their time of need.

安泰火化及殯儀服務由本地一班專業人士組成，協助卡城及鄰近地區有需要人士處理一切繁瑣的殯儀事務。在這段哀傷忙亂的路上伴你同行，為擊愛妥善安排最後一程。

**Modern (Elegant) Building with Seating Capacity of over 800 People**

**設施寬敞新穎，更設有可容納800人的大禮堂**

**Available 24 Hours-7 Days a Week**

**No Extra Charge for Weekend (Sat-Sun Service)**

**全天候24小時服務 周末不另加收費**

**提供一站式專業火化殯儀服務**



**\* 任何信仰及宗教習俗儀式**

**\* 本公司經驗豐富的團隊皆能為你作出妥善的安排**

**安泰殯儀服務位於卡城北部**

**交通方便 車位充足**

**提供免費現場及電話諮詢**

**包括一切相關服務及預先計劃安排**

# 李鄺律師行

## LEE & KONG

LAW FIRM

## 鄺說道律師

專辦：刑事，民事訴訟，  
房屋、地產買賣  
公司註冊，生意承讓，  
商務法例  
遺囑、遺產辦理

**以英、粵語為各界服務**

**地址：#330-1324 - 17Ave SW  
Calgary AB T2T 5S8**

**電話：(403)233-9432 傳真：(403)237-9614**

# 一毛不拔

春秋戰國時期是個百家爭鳴的時代，許多思想家都提出自己的學說主張，以期能對治理國政有所幫助。而戰國時候，楊朱的貴己學說和墨子的兼愛學說恰巧形成強烈的對比。

在《孟子》書中就清楚扼要地指出了兩人思想的差別。孟子說：「楊朱主張為我，一切都是站在自己的立場打算，就算拔他身上的一根毛，而這根毛能夠對天下有所幫助的話，楊朱都不願意。然而墨子的兼愛主張，卻是一種平等之愛，縱使是磨禿了頭頂，走破了腳後跟，只要是有利於天下的事，他便會奮不顧身的去做。」

後來「一毛不拔」這句成語，就從原文中的「拔一毛而利天下，不為也」演變而出，比喻自私自利，不肯貢獻出些微的力量。今亦用於形容人非常吝嗇。



**Ming Wang**  
**汪明**  
手提: (403) 874-5688  
精通國、粵、英語  
Email: mingwang@shaw.ca

**Marianne Chan**  
**陳安莉**  
英語、廣東話  
手提: (403) 815-2882  
chan.ma@hotmail.com

**GRAND**  
REALTY & MANAGEMENT LTD  
**盛世地產**

**閒情**  
TREND weekly  
Website: www.trendweekly.com  
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE  
CALGARY T2E 2R2  
Telephone: 403-262-0066  
Advertising: 403-617-2100  
Fax: 403-233-2172  
Email: ad@trendweekly.com

**西北 Panorama Hills**  
兩層式城市屋，1100呎，樓上三睡房，主層客廳及廚房，土庫未裝修，前進單車房。  
**\$330,000 \$300,000**

**房屋出租**  
中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家私及水電煤。

**東北 Country Hills Village**  
1335呎，兩層式城市屋，主層客廳備壁爐，光猛廚房，飯廳直出向南陽台，樓上三房主人套房，W/O土庫，前進單車房。  
**\$295,000**

**廚房用品店出讓**  
位東北大型繁忙商場內，人流鼎盛，容易操作。已經營二十年，東主榮休，生意連存貨。  
**廉讓 \$160,000**

**西北 Highland Park**  
合法4-plex，四個兩房單位，每單位約800呎，背向高爾夫球場，交通方便，需作適量裝修。

**Handyman Special \$738,800**

**東北 Falconridge 孖屋一對**  
已分契，全新裝修，新地板，新地毯，新油漆，近巴士站及商場。  
一邊平房，1,005呎，3+2房，兩廚房，月租\$1,500，售\$249,900。  
一邊Bi-level，約830呎，2+2房，月租\$1,300，售\$229,900。

**兩邊同時購買 \$450,000**

**免頂手 即可接手生意**  
Innisfail越南餐，60座位餐館出租，離卡城以北50分鐘車程，位於市中心，近學校，樓上另有6睡房。月租約\$3,300+\$150地稅，包生財工具、爐具、冰箱、洗碗機等。  
**按金\$10,000，歡迎來電查詢。**

**西北 Panorama Hills**  
獨立兩層式，W/O土庫，約2050呎，3+1睡房，共三個浴室，近Supermarket中心及巴士站，房台可享受美景。屋主已搬埠，志在必賣。  
**叫價 \$509,990**

**餐飲 娛樂 消費新動向**  
**逢星期四 免費派發**  
www.trendweekly.com  
\*免費網上分類廣告  
\*免費買賣專欄  
\*閒情一周全部內容逢周四上載

子豪的父親來省城大醫院看病。確診是癌症那一刻，哪怕是聰穎的子豪也扛不住了，他無法接受父親這樣的結局，傷痛之余，還有治療費，那是天文數字。一切的壓力就像如來的五指山，無情壓下。哪怕強如孫悟空，也只能乖乖被困。醫院沒有分期付款的規定，這年頭借錢比什麼都難。子豪在最深處的絕望裡，看到的還是絕望。高利貸，要了解一下嗎？他的腦海裡閃現的是這樣的念頭。所幸，老家的房子可以賣，可以解燃眉之急。往後住哪裡？當務之急是先把命救回來吧。在醫院陪護，子豪看著熟悉的父親，想哭卻不敢出聲。第二天，他對著床上的父親，擠出一絲微笑問：“吃小籠包吧，剛買的，還熱著呢。”

電影《這個殺手不太冷》裡有一段對白，馮蒂爾連問：“是不是人生總是如此艱難，還是只有童年如此？”萊昂說：“總是如此。”對於成年人來說，身上有著太多的責任和負擔。摔倒了，只能自己爬起來，除了繼續往前走，別無選擇。痛苦到了極致，會用眼淚釋放壓力，哭夠了，就洗把臉，繼續面對灰暗的生活。

生活變成一座大山，壓在人身上，迅速老去的父母，高頭並進的妻子，需要教育的孩子。張愛玲說，人到中年的男人，時常會覺得孤獨，因為他一睜開眼睛，周圍都是要依靠他的人，卻沒有他可以依靠的人。成人的世界裡從來沒有容易兩個字。好多人，僅僅是為了活下去，就花光了所有力氣。讓人無奈的生活，成了不能對最熟悉的人訴說的最沉重的秘密。許多人在，無人問我粥可溫，無人與我立黃昏的日子裡，默默忍受著一切。

電影《這個殺手不太冷》裡有一段對白，馮蒂爾連問：“是不是人生總是如此艱難，還是只有童年如此？”萊昂說：“總是如此。”對於成年人來說，身上有著太多的責任和負擔。摔倒了，只能自己爬起來，除了繼續往前走，別無選擇。痛苦到了極致，會用眼淚釋放壓力，哭夠了，就洗把臉，繼續面對灰暗的生活。

單親媽媽若玲，在結束了一天辛苦的工作後，準備回家。忙得一天都沒吃什麼東西，讓她有點低血糖。在街道的轉彎處，有一輛車突然打了近光燈，她趕緊閃避，卻不料腿一軟，整个人跌落在沒有鋪平的水泥地上，整個腳和手臂都踏破了皮，火辣辣地疼。她只得踩著高跟鞋，一瘸一拐地走回家。9歲的兒子已經把早上準備好的晚飯吃完，桌上一片狼藉，正在看電視。她氣不打一處來：“功課寫完了嗎？兒子趕緊用遙控器關掉電視，說還有一些不會做的題。她不顧飢腸轆轆，讓兒子把作業本拿過來檢查。題目不難，兒子卻不會，還有幾題明顯是因為粗心，大大刺刺了的心。她耐著性子講解了3遍，兒子一臉茫然。她怒了：“你到底有沒有聽課？在學校都幹什麼了？”

飢餓、疼痛、憤怒交加，讓她終於委屈大爆發。她把作業本一甩，衝到了臥室，把門鎖上。那一刻，她抱著被子悶聲大哭。過了十幾分鐘，她聽到兒子敲門，說作業寫完了。把淚水擦乾，她檢查了兒子的作業，叮囑他去睡覺。若玲又把桌面收拾了，整理好兒子的書包，準備躺到床上時，已經快12點。想到明天還得早起，真是連哭都沒有時間，她這樣想著。

**人生感悟**  
你可以流淚 但不可以放棄生活  
此文投稿網絡

Shaw) BlueCurve TV 912 台  
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323

週日首映 3月1日 10 PM

# 黃金花

主演：毛舜筠、凌文龍

 龍祥頻道  
LS TIMES TV



## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Feb 27	星期五 FRIDAY Feb 28	星期六 SATURDAY Feb 29	星期日 SUNDAY Mar 1	星期一 MONDAY Mar 2	星期二 TUESDAY Mar 3	星期三 WEDNESDAY Mar 4
0:15 絕種鐵金剛	1:20 新聞重播	1:00 新聞重播	0:00 香港有線新聞	0:25 死亡遊戲	1:25 新聞重播	0:10 夏日福星
2:00 新聞重播	2:35 大藍湖	2:15 脫單告急	0:35 碟仙碟仙	2:10 四月四日	2:40 走投有路	2:00 新聞重播
3:15 全職大盜	4:25 女男爵	4:15 叛逆情緣	2:10 雀聖3自摸三百番	3:50 九個女仔一隻鬼	4:30 正將	3:15 一九四九之劫後英雄傳
5:05 陰陽路5之一見發財	6:00 全職大盜	6:00 天長地久	3:50 脫單告急	5:35 新羔羊醫生	5:55 陰陽路5之一見發財	5:15 邪教檔案之末日風暴
6:45 失戀33天	7:35 燈塔下的戀人	7:50 車手	5:40 女男爵	7:20 黃金花	7:35 救殭清道夫	6:50 戀人絮語
8:50 西遊記之孫悟空三打白骨精	9:20 龍蝦刑警	9:35 新烏龍院	7:15 女人本色	9:05 黑白森林	9:20 黃金花	9:00 閩蜜2之單挑越南黑幫
11:00 九州縹緲錄	11:00 九州縹緲錄	11:30 開「運」秘笈	9:10 黑拳	11:00 九州縹緲錄	11:00 九州縹緲錄	11:00 九州縹緲錄
12:10 絕種鐵金剛	12:10 貓頭鷹與小飛象	12:00 宜居住遊行	11:00 滋味人生	12:10 死亡遊戲	12:10 賞金獵人	12:10 黃金花
14:15 脫單告急	14:25 大藍湖	12:50 警察故事III超級警察	11:50 蜀山傳	14:30 四月四日	14:20 回魂夜	14:15 夏日福星
16:30 燈塔下的戀人	16:40 車手	14:50 叛逆情緣	13:45 碟仙碟仙	16:30 救殭清道夫	16:10 戀人絮語	16:20 真相禁區
18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄	16:50 女人本色	15:20 雀聖3自摸三百番	18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:00 週一祥談	17:00 黃金花	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:00 週一祥談	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 黑拳	19:30 香港有線新聞	20:00 有線中國組	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:20 九州縹緲錄	20:20 九州縹緲錄	22:00 蜀山傳	20:00 黑白森林	20:20 九州縹緲錄	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組
21:10 開「運」秘笈	21:20 新烏龍院		22:00 黃金花	21:10 週一祥談	20:20 九州縹緲錄	20:20 九州縹緲錄
21:40 龍蝦刑警	23:10 警察故事III超級警察		23:50 香港有線新聞	21:45 賞金獵人	21:10 宜居住遊行	21:10 滋味人生
23:25 貓頭鷹與小飛象				23:45 回魂夜	22:00 閩蜜2之單挑越南黑幫	22:00 超級保鏢